

# CORREO DEL ATLANTICO

Año I.

Limón, 29 de Marzo de 1908

Núm. 25.

## JUST ARRIVED LIPTONS

WORLD FAMOUS TEAS

Also a large assortment of Pickles, Jams, Butter, Moseles, Burgundies, Sherries, Ports, Rum & old Tom Gin.

WILLIAM RUSSELL, Limón.

D. A. JOHNSTON

Unico Agente en Costa Rica, San José.

## Dr. M. F. Obregón

Takes much pleasure in saluting his numerous friends and clients and renews his offers of professional services.

Limón, 14th March 1908.

3rd Avenue - Eduardo Beeche Brick-House

## Dr. M. F. Obregón

Tiene el placer de saludar a sus numerosos clientes y amigos y el de renovarles el ofrecimiento de sus servicios profesionales.

Limón, 14 de Marzo de 1908.

3.ª Avenida, Casa de don Eduardo Beeche.

## ASERRADERO

El que suscribe puede satisfacer cualquier clase de pedido de madera, ofreciendo puntualidad en el despacho. Las solicitudes deben dirigirse por ahora a Guápiles.

Guápiles, 15 de marzo de 1908.

C. M. CHAMBERLAIN.

LUMBER SOLD

LOGS BOUGHT

## ALPIZAR SAW MILL

La Estrella. Línea Vieja.

Para órdenes dirigirse a Roberto Alpizar en La Estrella y a Marcial Alpizar en Limón.

Madera de primera clase

Se compran tuacas

## THE JAMAICA STORE

LIMÓN

Propietarios, Breedy Cousins

COSTA RICA

Grandes novedades en géneros para vestidos de Señoras.

Excelente surtido de sombreros de paja y fieltro, para caballeros y niños.

También tenemos un hermoso surtido de elegantes sombreros para Señoras.

Cigarrillos (EGIPCIOS) acabaditos de llegar.

PRECIOS BAJOS

## J. Jorge Fonseca

ABOGADO Y NOTARIO PÚBLICO

Despacha en los altos de la casa en que está la «BOTICA NUEVA.»

Limón, 6 de marzo de 1908.

## NOTICE

If the accis due David Lindo and Co. are not paid in their due time, legal proceedings will be taken to recover same.

D. L. LINDO.

## AVISO

Si las cuentas que se adeudan a la casa que fué de D. Lindo y C.ª no son pagadas a su debido tiempo tendré que tomar procedimientos legales para recobrarlas.

D. LINDO.

## LINEA DE VAPORES

DE LA UNITED FRUIT COMPANY

La Compañía ha reanudado el servicio semanal entre Limón y Boston con los vapores «Limón», «San José» y «Esparta».

Estos rápidos vapores con todas las comodidades modernas salen cada semana directamente para Boston.

Pasaje de ida . . . . . \$ 60-00 oro americano

Pasaje de ida y regreso . . . . . \$ 110-00

Al servicio de la línea a New Orleans se han puesto cómodos vapores que gastan sólo cuatro días y horas en hacer la travesía.

Pasaje de ida . . . . . \$ 50-00 oro americano

Pasaje de ida y regreso . . . . . \$ 81-00

Para informes dirijase a las oficinas de la Compañía en San José ó Limón.

E. J. HITCHCOCK,

Administrador

## ¡Lumber, Lumber. Madera, Madera!

Tenemos grandes existencias de maderas extranjeras y del país las que vendemos a los más bajos precios del mercado.

Despachamos órdenes directamente de nuestros aserríos ó de nuestros depósitos de Limón.

LINDO BROS.

## HOTEL LONDRES

PUERTO LIMÓN - C. R.

Situado en uno de los puntos más bellos de la ciudad, bien ventilado y con hermosa vista al mar, ha mejorado el servicio que tenía con su nuevo propietario señor Ildefonso González Pérez. Su administración corre a cargo del señor Francisco Muñoz.

Las familias que se dignen honrarlo con su permanencia en él, serán atendidas con muchísimo esmero por las señoras doña Susana León de González y Carlota Muñoz de Muñoz.

Se importa vinos directamente de Europa; se admiten pensionistas dentro y fuera del establecimiento a precios convencionales; su dueño se hace cargo de banquetes y pic-nics dentro y fuera de la población.

Cantina bien surtida; se sirven cenas hasta las diez de la noche.

Comedores de primera y segunda clase.

## THE AMERICAN BAKERY

LIMON COSTA RICA

GRAN PANADERIA á VAPOR

Se recomienda por la bondad de sus productos y la baratura de sus precios.

Se despachan órdenes á domicilio y á cualquier punto de la línea.

R. E. PARDON, Prop.

## JAMAICA MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY

LIMON AGENCY

For particulars, as to Premiums etc., apply to T. M. de Pass, British Vice Consulate, Limón.

## Farmacia y Droguería Internacional

VIRGLIO GIORGI & Co.

Regentada esta Farmacia por un farmacéutico graduado, puede confiarsele el despacho de cualquier fórmula. Constantemente renueva sus artículos. En las ventas al por mayor hace grandes rebajas. Tiene relaciones con diversas casas europeas. Agencia en Génova y Chiavari (Italia).

Limón, Costa Rica

América Central.

## FERRETERÍA MIGUEL MACAYA & CO.

SAN JOSÉ Y LIMÓN

Nuestra Sucursal en Limón vende á precios módicos, Cimento, Zinc para techo, Caballetes, Canoas y muchos artículos para construcciones.

## W. STEINVORTH & HERMANO

LIMON

Almacén de Abarrotes y Géneros.

## TURISTAS

Una casa en la ciudad de la Salud.

Desde el 15 de mayo próximo daré en arrendamiento la magnífica casa que en la ciudad de Cartago ocupa el doctor don Valeriano F. Ferraz, la cual está situada en uno de los puntos más céntricos é higiénicos de la población y tiene comodidades para una regular familia. Tiene pisos de madera, baño, instalación eléctrica y muy buen solar. Se alquila sin muebles, pero puede darse con ellos mediante arreglos con el interesado.

Para precio y demás condiciones entenderse en Cartago con doña Edelmirra Granados ó con don Nicolás Casasola, y en esta ciudad con el que suscribe.

Limón, 29 de febrero de 1908.

FILADELFO GRANADOS.

## CORREO DEL ATLANTICO

SEMANARIO POLITICO, COMERCIAL Y DE INFORMACION

REDACTOR Y PROPIETARIO

EDUARDO BEECHE

Suscripción mensual... 50 céntimos

AVISOS y Remitidos, precios convencionales

Toda correspondencia debe dirigirse al apartado de Correos Núm. 80

## La ofuscación de los pequeños

Nótase en las reuniones de hombres el deseo de estar con los ricos como si con ese acercamiento su dinero pudiera pasárselo a los otros; y en cierto modo respétese la opinión de los adinerados como si viniera de mayor altura o estuviera sostenida por el peso de sus tesoros.

Este fenómeno que ocurre en los individuos, también se manifiesta en las naciones, siendo éstas respetables y populares por la fuerza de que disponen, indicadora casi siempre de riqueza, y de allí que las otras les tribuyen homenaje que si no consta de modo expreso en el Derecho Internacional, regula entre ellas desde los más esenciales hasta las más superfluas manifestaciones del campo de la diplomacia.

El viaje de la escuadra de los EE. UU. al Pacífico por las costas latino-americanas es una reciente comprobación de lo que dejamos expuesto.

Vése a los presidentes de las repúblicas abandonar sus capitales y salir al océano con un numeroso séquito para visitar la escuadra, acto que se reviste de gran solemnidad cuyos detalles comunica el cable; se reparten en gastos, como queriendo echar la casa por la ventana en honor de los marinos norteamericanos.

El festejo, en lo que corresponde al idioma, no se ha hecho en castellano o portugués, lenguas oficiales, ni en francés, que como es sabido es el idioma de la diplomacia, sino en inglés; para honrar y agasajar a esos marinos, era indispensable que en todos los farolitos chinos se leyera *welcome*.

Y por respeto a esos barcos y con esos barcos la poderosa república llegaba al caso, humillará y dañará a cualquiera de las repúblicas latinas!

Se explica el entusiasmo de ingleses y franceses al mostrarse sus poderosos buques, cuando sus gobiernos parecen tener un acuerdo que no se ha visto realizado desde la guerra de los cien años y los festejos recíprocos del rey de Inglaterra y de los almirantes franceses se estiman como resello de la satisfacción que cada uno de esos Estados siente al disponer, ante las contingencias de la política europea, a más de su propio poderío naval, del muy respetable de su vecino y aliado. Proceden como dos amigos, como dos caballeros satisfechos del temple de sus espadas que no se esgrimiran entre ellas.

Pero los festejos de los gobiernos y pueblos latinos en ocasión de la pasada de las naves norteamericanas, está muy lejos de revestir el mismo carácter. Se diría que estas naciones se prosternan con simpatía y entusiasmo que exceden a su debilidad y sus temores, ante la poderosa escuadra viajera de los EE. UU. Entre los pueblos cristianos la cruz es objeto de gran veneración porque en ella murió el Divino Maestro; y eso es debido a que la grandeza extraterrenal de Jesucristo ha vuelto sagrado lo que antes se tenía por infamante.

En los asuntos puramente humanos vemos que no priva el mismo criterio; así por ejemplo, las familias reales de Francia, Borbón o Orleans, no venan la guillotina, por más que hayan muerto en ella dos de sus jefes connotados. Tocaba a nuestras repúblicas volver adorable lo que temen, y hacer alarde de esa adoración; algo así como proceden los muchachos que besan el chicle con que ha de vapularseles.

Con lo gastado por estas repúblicas para festejar a los norteamericanos, puesto que pueblos enteros se han trasladado a las costas con ese fin, habría para construir un par de acorazados de la clase del *Dreadnought*.

Extraño fenómeno de repúblicas: entre si lobos, y cuando se trata de los EE. UU. parecen corderos que estrían el pascuazo hacia el cuchillo del carnicero.

## Segundo Congreso de la Haya

La mayoría de la gente imagina que el primer y el segundo Congreso de la Haya se reunieron para acabar con las guerras.

No.—El primero convocado por el czar Nicolás II, tenía por primordial objeto limitar los armamentos de las grandes potencias, considerando, no sin razón, que los existentes bastaban para la defensa de los Estados.

La discusión acerca de tal punto fué larga y empeñada, y, como es natural, prevaleció la opinión menos razonable y oportuna: se decidió que los armamentos continuaran como conviniere a los Gobiernos, y la buena intención de Nicolás II se enterró en una de esas fórmulas corteses que a nada comprometen: «Que el Congreso comprenda que los pueblos obtendrán señaladas ventajas, si no se aumentaban los presupuestos de Guerra y Marina».

El segundo Congreso reunido en la Haya a fines de junio de 1907, teniendo que la cuestión de los armamentos pudiera producir un conflicto entre las grandes potencias, borrola de la lista de asuntos que habían de tratar los delegados, pero es tan espinoso el problema que, antes de reunirse el Congreso, poco faltó para que produjera la abstención de varias naciones. Los periódicos discutieron antes que los diplomáticos y de lo escrito se dedujo que Alemania y Austria se oponían a la limitación y que no querían siquiera discutir; que Francia tampoco admitía la limitación, pero que por cortesía tomaría parte en el hipotético debate; que Italia se mostraba indiferente; y que Inglaterra y los Estados Unidos deseaban a toda costa que se discutiera y aprobara la limitación. Y se llegó a decir que si se ponía a discusión el tal tema, Alemania y Austria se abstendrían, y que si se prescindía de lo no acudirían ni Inglaterra ni los Estados Unidos.

Una de las cuestiones que se debatieron, sin llegarse a una conclusión decisiva, es la de las deudas internacionales. El doctor Drago, que es uno de los representantes de la Argentina, se empujó especialmente en la discusión de la doctrina que lleva su nombre y para hacerla triunfar aceptaba algunas modificaciones que la atenuaban.

El resultado del segundo Congreso ha sido poco satisfactorio, pues si bien se nota que ha hecho rápidos progresos la teoría de decidir por medio del arbitraje los grandes problemas internacionales; nada indica que se haya logrado evitar, sino en algunos respectos atenuar, las guerras futuras; lo que es una lastima confesarlo, pero es así.

## Sesión Municipal

Verificada a las 9 de la noche del día miércoles 18 de marzo de 1908.

Leída el acta el Regidor Madrid dice que no aparece una moción hecha por él en que pide un vigilante para el Parque, porque en las noches entran animales y causan mucho perjuicio. Se hace la Corporación y a ese respecto dice el Presidente que ya se hace preciso que el Ministro de la Guerra aumente el personal de la policía de este puerto, e hace moción para que el Gobernador se dirija al Gobierno en ese sentido.

También el Regidor Madrid hace moción para que se publique en la Gaceta el resultado de la calificación de establecimientos de comercio, antes de ponerla en vigencia, y así se acuerda.

Se abren varias propuestas para la construcción de 7 puentes en el Mercado, y de ellas la más conveniente es la presentada por el señor Matías Núñez, quien ofrece hacer el trabajo poniendo todo material, a razón de \$ 100-00 cada puente, y entregar la obra terminada a satisfacción de la Municipalidad dentro del término de mes y medio. Queda así aceptada.

Se lee un escrito de J. R. Chinchilla en que manifiesta que por sus muchas ocupaciones no puede hacer el trabajo de cerrar el hueco de la calle frente al tejamar. Se acuerda sacar nuevamente a licitación dicha obra ampliando la propuesta hasta \$ 1.200-00.

El señor Ignacio Salgado ofrece hacer las zanjas del saneamiento de Matina por la suma de \$ 1.359-40, de acuerdo con las bases de la licitación, comprometiéndose a no retirar ni un céntimo del valor del trabajo mientras no esté concluida la obra y recibida a satisfacción del Ayuntamiento. Se acepta.

Se lee un largo escrito con más de 200 firmas de personas interesadas en que el camino a Moñ se lleve a la orilla de la vía férrea y no por la región de Piuta; también se da lectura a una presentación del señor Enrique Pucci que verá nuestros lectores en otra parte de este semanario. Se acuerda pasarlo al estudio del Ingeniero Municipal.

Se lee una comunicación del Presidente de la Junta de Socorros que dice:

Corporación Municipal

Presente.

Límon, 11 de marzo de 1908.

En contestación a la atenta nota del señor Gobernador de la Comarca de fecha 21 del mes anterior, transcrita del acuerdo de esa Corporación en que se dispone que la Junta de Socorros que ha presidido remita la cuenta documentada de los fondos que administra, el libro de sus actas y que entregue el saldo en la Tesorería Municipal, para que desde ese momento cesen las obligaciones de dicha Junta; ateniéndome a sus instrucciones, tengo la honra de contestar en la forma siguiente:

Las cuentas y comprobantes a que se refiere el acuerdo citado están en poder del Tesorero don Eduardo Beeche y como son a la vez los documentos que sirven a la Junta para justificar sus actos, creo del caso conservarlos en su poder en la inteligencia de que están a la orden de la Municipalidad y de la comisión que ésta se sirva nombrar, para el efecto de ser examinados con la escrupulosidad que se desea.

En cuanto al saldo que arrojan los libros, no le es posible depositarlo en la Tesorería Municipal, no tanto porque no sean fondos en que algún concepto hayan de agregarse a las rentas municipales, cuanto porque la Junta, conforme el parecer del señor Presidente de la República, a quien nadie se decidirá a desconocerle la buena fe de sus indicaciones, dispuso con anterioridad pedir una bomba contra incendio para ayudar en lo futuro al salvamento de la ciudad en caso de siniestro, y los fondos se destinan al pago de esa bomba.

Tocante a cesar la Junta en sus funciones, en cierto modo así lo ha hecho puesto que ha cesado de distribuir fondos porque no ha ya quienes sean acreedores al socorro, y no tendré inconveniente, conforme el deseo de la Corporación, de declararse disuelta en cuanto termine de informar al Gobierno sobre la cantidad de materiales para reconstrucción de casas, que deben gozar de la exención de impuestos de aduana, en

virtud de comisión que se recibió del Poder Ejecutivo.

El Presidente de la

Junta de Socorros,

RICARDO MORA FERNANDEZ.

Concluida la lectura de este importante documento, el Presidente Callejas dice: «deseo saber si la Junta de Socorros la nombró el Gobierno o la Municipalidad». El Secretario contesta que fue la Corporación quien la nombró. Entonces dice el señor Callejas «que estando nombrada esta Junta por el Ayuntamiento, está bajo las órdenes de éste y no del Gobierno, y en tal virtud propone que pase el asunto al conocimiento del Ministro de Gobernación para que resuelva lo que convenga».

No sabemos qué resolución es la que espera el señor Presidente Municipal que venga del Ministerio; ¡es acasú que se regañe a la Junta por haber servido gratuitamente durante cinco meses y haber dado a los fondos colectados una inversión razonable y provechosa?

Bonito modo de manifestar agradecimiento a los ciudadanos que se presentan a servir tan desinteresadamente puestos como éstos que sólo molestias traen. Veremos en lo sucesivo si encuentran personas decentes que quieran aceptar esta clase de comisión después de ver como ha sido tratada la Junta de Socorros.

Los señores Bouronnet y Botin, pintores franceses, presentan un escrito ofreciendo poner números a las casas de la población y cobrar un cotón por cada uno, que debe pagar el propietario. El Presidente Callejas dice que no es necesario todavía en Limón y acuerda desechar la proposición.

El Presidente Callejas presenta un proyecto para establecer una multa de un colón hasta diez, a cargo de los propietarios en cuyas casas se encuentran llaves de la cañería abiertas, sin estar usando el agua, y dice que en San José hay una ley igual.

Es raro que el señor Presidente Municipal no comprenda la enorme diferencia que hay entre el vecindario de San José y el de Limón. Alla las casas se alquilan a un solo arrendatario y es muy fácil hacer recaer la responsabilidad de cualquier falta de higiene en una persona, pero en este puerto que hay casas en donde viven sesenta y cien individuos, que cada uno paga su renta separadamente, no es posible que un propietario sepa quien ha infringido una disposición y lo que sucedería es que no bastarían ni las rentas, ni el valor mismo de las propiedades para el pago de las multas por derrame indebido del agua.

El Gobierno debía tener muy en cuenta al hacer el nombramiento de los Regidores Municipales, la circunstancia de que sean personas que tengan intereses en esta comarca, pues de lo contrario sucede como en esta ocasión que se tiene en muy poco las dificultades y erogaciones que van a recaer sobre los propietarios, y sólo se atiende al bienestar personal; quisiéramos saber si el señor Presidente Municipal hubiera hecho semejante proposición al Ayuntamiento si fuera dueño de una casa en que alquilara cuartos a una docena de jamaicanos.

El asunto pasó al estudio del Aprobado Municipal.

Don Fernando Borges solicita de la Municipalidad una subvención de \$ 25 al mes para su periódico «La Información» que saldrá el día primero de abril y se publicará en la Capital, ofreciendo publicar las actas de la Corporación. El Regidor Acosta cree que es mucho \$ 25 y propone se le den \$ 20 al mes, y así se acuerda.

Los señores Felipe J. Alvarado & C.º pasan un memorandum suplicando a la

Municipalidad mande pagar una cuenta que aparece en sus libros de \$ 389-10.

El Gobernador dice que esa cuenta no ha pasado por su oficina y que no debe tomarla en consideración el Ayuntamiento todavía.

XI

Don Benjamin E. Piza solicita se le devuelva el valor pagado por el durante tres años por una paja de agua que se creía que él usaba en el lote 8 de la manzana 33, y que ahora que se quemó la casa y que ha hecho excavaciones en el solar advierte que no tiene tal paja de agua. Se pide informe al Contador Municipal.

XII

Se acuerda pagar diez colonos a Róndolfo Bonilla por la copia de la lista de calificaciones de establecimientos de comercio que ha de publicarse en la Gaceta; además, en la lista de pagos que ha hecho en la última semana el Gobernador, aparece la suma de \$ 50-00 recordados a un escribiente ayudante del Tesorero.

Ambos gastos son incorrectos, primero porque no conocemos acuerdo alguno de la Corporación que autorice el ayudante del Tesorero; segundo porque no es natural estar pagando servicios de pluma cuando se toman de los fondos Municipales las siguientes sumas para esos trabajos mensualmente:

El Secretario Municipal	\$ 100-00
El escribiente municipal	\$ 125-00
Subvención a los escribientes de la Gobrn.	\$ 50-00
De modo que cuestan los trabajos de pluma al mes	\$ 275-00

además que el Tesorero gana \$ 300-00 y el Contador \$ 300-00 cada mes, y que su verdadero trabajo no es sino cada trimestre.

Nos permitimos llamar la atención sobre estos despilfarros municipales al señor Síndico de este Cantón.

XIII

Se lee una nota del Ingeniero Municipal en que manifiesta que estando el trabajo de las cloacas al terminarse, se hace necesario que la Corporación piense en un pedido de tubos de 4 pulgadas para hacer las conexiones de las casas, que él cree que debe hacerlas la Municipalidad y que al efecto indica la utilidad de pedir dos mil pies de tubo y algunas otras cosas de que no pudimos tomar nota. La Municipalidad acuerda de conformidad y autoriza al Gobernador.

Un observador amigo nuestro nos dijo cuando supo de esa nota y de la resolución: «todo eso va encaminado a que se le compe a don Nicolás Chavarría Mora y a su compañero de contrato, la tubería que los sobran de los trabajos, que ellos no tienen uso que darles. Veremos en que para el pedido».

XIV

Se lee un informe del señor Flores, Maestro de Obras, Apuntador y Almacenerista en que da cuenta de los trabajos que ha hecho.

XV

Se da principio a la lectura de la lista de órdenes de pago expedidas por el Gobernador contra la Tesorería, y después de oír tres o cuatro partidas el Presidente interrumpe al Secretario y dice que no hay necesidad de leer eso, y que se archive (determinación tomada sólo por el Presidente sin consultar a sus compañeros).

Da mucho que pensar esta insistencia del señor Presidente Municipal en que no se conozca el modo como se invierten los fondos municipales; ¿será que se gasta mucho dinero en escribientes etc. etc. cuyo gasto no se quiere dar a conocer?

Es verdad que ahora se publican los balances en este semanario (sin cobrar subvención alguna); pero esos documentos son muy oscuros y en ellos no se encuentra especificación alguna; tanto es así que hemos querido averiguar qué suma se invierte en medicinas

para enfermos pobres y no aparece tal partida en el balance.

Insistimos pues en que se dé lectura a las nóminas indicadas.

No queremos concluir esta revista sin hacer una observación y es la siguiente: ¡Por que los señores Regidores cuando discuten algún punto lo hacen en voz baja; cuesta un triunfo oír lo que dicen, y los señores municipales deben tomar en cuenta que si el público asiste a sus reuniones es con el objeto de oír sus discusiones y conocer sus ideas; pero en la forma que lo acostumbrar hacer nos quedamos casi siempre en duda de lo que piensan y dicen. Muy respetuosamente suponíamos a los señores del Ayuntamiento se sirvan levantar un poquito la voz a fin de enterarnos de todo, pues á eso vamos allí.

A las 14 de la noche terminó.

EL REPÓRTER.

## INFORMACION

**Contrato Bananero.**—Para el día 6 de abril entrante ha sido convocado el Congreso a reuniones extraordinarias con el objeto de conocer de los contratos que el Ejecutivo ha firmado con las compañías americanas.

No hemos querido decir nada hasta ahora a des respecto, esperando conocer las condiciones en que han sido elaborados los nuevos contratos. Cuando ellos se publiquen haremos un detenido estudio de sus estipulaciones.

**Compañía de navegación afectada.**—El reporte anual de la «Compañía de paquetes de La Hamburguesa Americana» muestra ganancias netas que montan a 25,000,000 markos (aproximadamente \$ 6,250,000) contra 32,000,000 markos del año pasado.

La reserva absorbe 18,000,000 de markos este año, contra 22,000,000 de markos del año pasado, y el dividendo es 6 por ciento, contra el 10 por ciento, del año pasado.

Las desavenencias que desde hacia dos años existían entre «The Hamburg-American Steam Packet Company» y «The Royal Mail-Steampacket Company» referente al tráfico a Nueva York y las Antillas, han sido arregladas. Hoy día las dos compañías han convenido en trabajar de acuerdo.

Los directores de la línea Hamburguesa dicen que la reducción en las ganancias ocurrieron en su mayor parte, en la segunda mitad del año, por motivo de la crisis financiera de los Estados Unidos, la cual produjo una detención en la emigración a América, así como reducción en el movimiento de carga y equipajes. También otra causa de la baja de las ganancias fué la tarifa de guerra sobre el tráfico del pasajero en la North Atlantic.

**Dolares convertidos en carbón.**—Con motivo del viaje de la flota de Evans, publica el «World of New York» una carta dirigida a Roosevelt por Mr. Abel Hand y en la que le dice: He hecho la cuenta solamente del carbón que debe gastar la escuadra en el viaje al Pacífico, y me ha resultado de 1,250,000 dólares.

Si nuestra flota permaneciera quietamente en el agua y esa suma se distribuyera entre los pobres americanos que no tienen sobretodo, no habría en los E. U. uno solo que temblara de frío en el próximo invierno que promete ser muy frío, y que en efecto lo fué.

**Telegrafando a las estrellas.**—Si se comprobare que existen otros mundos habitados, para comunicarnos con ellos habría que descubrir algún sistema muchísimo más rápido que el telegrafo. En efecto, según asegura Sir Robert Ball, si el nacimiento de Jesucristo hace 1917 años, hubiese sido inmediatamente notificado a todo el universo por la corriente eléctrica más rápida,

hay estrellas tan remotas, que a estas horas aún no se habría recibido en ellas la noticia.

Y ya han transcurrido segundos desde aquella fecha.

**Incendio en Colón.**—Tenemos los siguientes datos del incendio ocurrido en Colón en la noche del 24 de febrero.

Dió principio el fuego en la casa de don Arturo Schuyard en la avenida de Nariño; se quemaron 14 casas «con una pérdida aproximada de 75 mil pesos».

Las compañías de bomberos sofocaron el incendio, pero como en Colón las casas son todas de madera, se cree necesario aumentar el número de bombas.

**Hemos tenido el gusto de recibir los ejemplares de los periódicos «Rigeletos de Barranquilla» y «El Porvenir» de Cartagena.** Agradecemos debidamente la atención y con mucho placer correspondemos al canje.

**Lo que costó la conferencia.**—Los cuatro meses de sesiones en la conferencia de La Haya, costaron 2,970,000 dollars. De esta suma corresponden 523,600 a los 317 banquetes con que se han regalado mutuamente y les han regalado varios Ministros extranjeros acreditados en aquella capital: El del Delegado del Brasil, representaba solamente en flores un valor de 2,000 dollars.

**La Empresa del ferrocarril debe poner mayor número de carros de pasajeros entre Limón y Siquirres,** pues hay siempre gran aglomeración de viajeros.

En uno de estos días vimos a una distinguida familia, que había tomado pasaje de primera, tener que ocupar asientos en el carro de segunda, porque en los de primera no había sitio ni para ir de pie.

Nos parece un abuso incalificable de la Compañía vender pasajes de primera clase y no dar carros para viajar. Es un engaño al público, que en cualquier otro país en donde las autoridades cumplen con su deber no sucedería.

**Si no se construye en San José un edificio apropiado para establecer un buen hotel, no vendrán más turistas americanos,** pues se nos asegura que en la capital el Hotel Imperial es insuficiente para atender un número grande de pasajeros.

A Costa Rica le conviene mucho que vengan esa clase de visitantes, así es que es preciso hacer un esfuerzo para procurar comodidades a los turistas.

**Colmo de la indiferencia e imprevisión.**—En uno de los días de esta semana la máquina número 24 que arrastraba varios carros de banana, quedó de pronto parada en medio del puente de Matina, con gran riesgo para el público y para la empresa; y hubo necesidad de quitarla de allí por medio de un tren local.

Este hecho lo cuentan los del oficio diciendo que la máquina se murió en el puente; lo que indica que el tráfico de nuestro azaroso ferrocarril se hace con máquinas moribundas.

**Corre el rumor de que por medio de gestiones de abajo para arriba, que se hace creer vienen de arriba para abajo, se trata de que la electoral de Limón elija diputado de esta Comarca a don Felipe J. Alvarado.**

Ante la candidatura ya del General Quiros, ya de don Federico Tinoco, y la necesidad de conservar unidas las filas de los amigos del gobierno en estos delicados tiempos, será prudente lanzar ese nuevo candidato?

**Lamentable omisión.**—Por una desafortunada distribución del material de este número, no sale publicado en él; (contra lo que habíamos anunciado) la interesante exposición dirigida por don Enrique Pucci a la municipalidad de este puerto relativa a que la carretera que habrá de comunicarnos con la aldea de Moín se haga al lado de la línea del ferrocarril de Costa Rica.

Como dada la índole de ese documento, no ha perdido su carácter de actualidad, nos daremos el gusto de publicarlo en el próximo número.

*Del peligro de las prescripciones terapéuticas insertas en los periódicos ordinarios.*

DR. CHANDEBOIS.

Hace algún tiempo, un periódico de la tarde, quizá el mejor redactado, indicaba en las últimas líneas de su «Revista científica semanal» un remedio soberano contra el mareo, y recomendaba la fórmula siguiente:

Picrotoxina	0 gr. 05
Cloruro de morfina	0 — 05
Sulfato de atropina	0 — 01
Y como vehículo:	
Valdolo	10 gr.
Curajo blanco	24 —

Al día siguiente se leía en el cuerpo del mismo periódico la nota siguiente:

**CONTRA EL MAREO.**—Un error tipográfico se deslizó ayer en la «Revista de Ciencias» de nuestro colaborador. Al señalarla, el Dr. Pintou-Duplessy nos escribe:

«En la fórmula dada se trata de una *mixture* contra el mareo; pudiera suceder que un viajero cualquiera, al hacer confeccionar la expresada fórmula en una farmacia y tomar al momento de embarcarse una cucharada de las de café, como se indica, cinco veces seguidas, con intervalo de una hora, se envenenara seguramente.

El error proviene de que, con las dosis de substancias tóxicas muy activas, se debería indicar el vehículo siguiente:

Valdolo	10 gr.
Curajo blanco	240 —

Se ha olvidado pues un cero que seguramente se hallaba en el manuscrito.

A condición solamente de restablecer el cero es como la poción contendría en realidad 1 milgr. de picrotoxina y morfina y dos décimos de milgr. de atropina por cucharadas de las de café.

Pero tal como se ha publicado la fórmula, cada cucharada de las de café contendría diez veces esta dosis; es decir que sería tóxica.

Con el fin de evitar una desgracia posible es por lo que le dirijo esta rectificación necesaria y urgente.

Muchos lectores hubieran podido copiar la fórmula y no tener en cuenta la rectificación de nuestro colega Poitou-Duplessy. Los periódicos ordinarios se componen demasiado rápidamente para tener la pretensión de evitar errores de este género. Mas valdría abstenerse de toda prescripción y de toda fórmula terapéutica.

(Bulletin de Sociétés d'arrondissement, octubre de 1907).

**Tenemos el gusto de saludar a don Leoncio Bourcy, su señora doña Micala y la señorita Ena Sánchez** que han llegado a este puerto procedentes de Panamá. Les deseamos muy agradable temporada.

**Don Eduardo Beeche, Redactor y Proprietario de este semanario** ha salido para el interior en viaje de negocios. Regresará a principios del mes entrante.

**En el Tranvía de San José** hay la mala costumbre de permitir aglomeración en los balcones, de personas que por estar fumando no pueden entrar al interior de los carros a sentarse, de modo que se hace difícil e incómodo la entrada o salida a ellos.

Si en el tranvía es prohibido fumar, ya saben los que suban á él que deben excusarse de hacerlo, pero no nos parece conveniente que se obstruyan las puertas con fumadores que siempre contravienen la disposición, y estorban a los transeúntes.

**Quisi cosas.**—El mes de febrero presenta este año una particularidad muy rara. Su primer día es sábado, y el último sábado también, lo cual hará que en febrero tengamos cinco sábados. Esto no ocurre más que una vez en 28 años.

Limón—Imprenta de José Canillas.

**Construcciones en Limón**

Tomo contratos para edificar y reparar casas en este puerto, ya sea de madera, ladrillos ó concreto. Garantizo dar satisfacción.

TEODORO BECKLEY

**LOCAL CÉNTRICO**

Alquilo la mitad del que ocupa mi Zapateria en Limón, en el «99 Building»

EMILIO ARTAVIA.

**UN PIANO EN VENTA**

Está en magnifico estado, con excelentes voces y muy barato.

Dirigirse á la Redacción de este Semanario para pormenores.

Limón, 9 de Diciembre de 1907.

**BOARDING HOUSE**  
**Propietaria Miss. E. GAMLIN**

13-14 PRICES SQUARE LONDON W.

Situado en lugar quieto y distinguido, cerca del «Hyde Parks», con fácil acceso á los puntos más comerciales de la ciudad, pues queda á 5 minutos á pie de las estaciones del Metropolitano y Central London Railway. Excelente servicio y módicos precios.

**Alcides Ramirez R.**

COMERCIANTE COMISIONISTA

Ship Chandler

Limón. Costa Rica.

**MARCIAL ALPÍZAR**

Notario y Agrimensor.

Notary and Land Surveyor.

San José and Limón.

**BREVA KEYSTONE**

UNICOS IMPORTADORES,

T. Assmann & Co.

**M. W. Summer L. D. S.**

D. D. S.

SCIENTIFIC DENTISTRY

PORT LIMON.

**¡EUREKA!**

M. W. CARVAJAL M. takes charge of all kind of translations from English into Spanish and vice versa

Moderate and conventional prices.

Port Limón, February 1908.

**¡EUREKA!**

M. W. CARVAJAL M. se hace cargo de toda clase de traducciones del español al inglés y viceversa.

Precios módicos y convencionales.

Puerto Limón, Febrero de 1908.

**UNA CASA**

A propósito para una familia regular, situada en un precioso lugar de la Colina, se da en arrendamiento por largo tiempo ó se vende.

Entendarse con el Sr. don Filadelfo Granados, en la Botica Internacional.

**Casa de Salud**

Este importante establecimiento ha sido trasladado recientemente frente al Parque Central, en donde ocupa amplio y cómodo local. Los pacientes reciben asistencia médica por los señores doctores TOLEDO LÓPEZ y E. URIBE.

Precios módicos.

San José, Febrero de 1908.

**GUILLERMO NIEHAUS**

Sucesor de LUIS KRUSE

Agencias y Comisiones

Depósito permanente de AZUCAR de Grecia y Turrialba

Limón San José Puntarenas.

**FOR SALE**

A House in New Town valued @ 800 now bringing a rental of @ 30 monthly. Also a Tannery at Moin with 2 large vats and necessary Troughs and appliances. 35 Hides now in Process.

Apartado 34.

Please apply

S. C. NATION.

**EFFERVESCENT WATER CO.**

Los mejores refrescos que se fabrican en este Puerto

Precio por 1 docena 9 1-00 Por barriles de 10 docenas 9 9-00

Se reciben órdenes en la Botica Internacional.

FILADELFO GRANADOS.

F. GÖLCHER.

**BANCO COMERCIAL DE COSTA RICA**

AGENCIA DE LIMON

Vendemos giros sobre cualquier plaza extranjero; recibimos dinero en depósito y hacemos toda clase de operaciones relacionadas con la Banca.

LINDO BROS. Agentes

We don't Keep the best goods; we sell them

**Botica Nueva**

de J. A. Zeledón

99 BUILDING

**AZÚCAR DE JUAN VIÑAS**

Aceptamos y despachamos órdenes por medio de nuestros agentes en San José y Limón, señores W. Steinorth & Hno. Para órdenes particulares directamente con sus servidores

LINDO BROS. en San José

**GRAN NEGOCIO**

Se vende en Limón una propiedad que produce @ 500 mensuales de renta, casas nuevas, entre ellas una de mampostería, bien situadas, parte al contado y parte á plazos. En esta Redacción para informes.

**LINEA HAMBURGUESA AMERICANA**

SERVICIO ATLAS

Esta es la línea que ofrece mayores ventajas para los Viajeros y Exportadores de café

El magnifico servicio para café es ya bastante conocido en años anteriores y ahora puede ofrecer algo mejor debido al cambio de dos de sus pequeños vapores por «El Prinz August Wilhelm» y «El Prinz Joachim», de 5,000 toneladas cada uno.

Todos sus vapores llevan café para New York, Londres, Hamburgo, etc. etc. Salen cada lunes de Limón.

TARIFA para PASAJES

De Limón á New York en primera clase:

Por «Prinz August Wilhelm»	\$ 75.00 dollars
» «Prinz Joachim»	» 70.00 »
» «Safinia» y «Siberia»	» 50.00 »

Todos tienen Médico y Camarera.

JOHN M. KEITH  
agente

**JUAN KNOHR HIJOS**

SUCURSAL EN LIMÓN

GRAN ALMACÉN DE

Abarrotes Géneros Vinos Ferretería

**AL COMERCIO**

Habiéndose separado de la administración de mis negocios el señor José Elias González, quien gozó de mi confianza, no reconoceré ninguna negociación que en mi nombre haga dicho señor y le retiro el crédito que ante algunos señores comerciantes le había abierto.

Limón, 27 de febrero de 1908.

MIGUEL XIRINACHS.

**EL NEW CASH STORE**

26 años de establecido

Este establecimiento comercial, tan bien conocido como acreditado, se ha trasladado temporalmente á la casa de doña Carmen v. de Ramirez, donde siempre ofrece al publico en general gran variedad de sus numerosas especialidades, como son: objetos de aluminio, cristalería, porcelana, terracota, loza, hierro esmaltado, tallanza, canastas finas, muebles, estufas, lámparas, juguetes para niños y multitud de novedades en muchos otros artículos para distintos usos.

Vendo también maderas, ladrillos, cal y monedas extranjeras. Compro hule, cueros, pieles, zarzaparrilla, plumas de gansa, vainilla, cacao, café, etc. etc. Arriendo y administro propiedades; acepto representaciones y consignaciones, y puedo dar cualquier dato respecto á negocios.

B. RAMIREZ R.  
Comerciante y Comisionista

Puerto Limón, Costa Rica, Febrero 1.º de 1908.